

„Navrhovaná finančná operácia je v súlade s rozpočtom“

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal: OSLEJOVA

Dňa 14.6.2008 podpis: OSLEJOVA

## ZMLUVA O DIELO

číslo 27/2008

**uzavretá v zmysle § 536 – 565 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov**

„Navrhovaná finančná operácia je v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní“

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal: KURILLOVA

Dňa 14.6.2008 podpis: Kurilova

### Článok I.

### ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ :** Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky,  
Chlumeckého 2, P. O. Box 57, 820 12 Bratislava 212

**Štatutárny zástupca:** JUDr. Štefan Moyzes  
predseda ÚGKK SR

**Osoby oprávnené konať vo veciach tejto zmluvy :**  
Ing. Norbert MOLNÁR,  
prednosta Katastrálneho úradu v Trenčíne

**IČO :** 00166260  
**Bankové spojenie :** Štátna pokladnica č. účtu 7000063046/8180

**Zhotoviteľ:** GEODÉZIA Žilina a.s.  
Hollého 7, 010 50 Žilina

**Zastúpený :** Ing. Vladimír Stromček  
Predseda predstavenstva

**Vybavuje :** Ing. Ján Lištiak  
Námestník riaditeľa

**IČO :** 31 562 388  
**Bankové spojenie :** VÚB a.s., pobočka Žilina  
Č. účtu 3807-432/0200

**Kontaktné údaje :** tel/fax: 041/5620824, e-mail: zilina@geodezia.sk

Zapísaný obchodnom registri SR OS Žilina, Sa, vložka 87/L

## Článok II.

### PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je zostavenie a predloženie na schválenie registra obnovenej evidencie pozemkov (ďalej len ROEP) v katastrálnom území Poruba, obec Poruba, okres Prievidza.
- 2.2. Vypracovanie a odovzdanie ROEP bude vykonané v súlade s nasledovnými predpismi :
  - Zákon NR SR č. 180/1995 Z. z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom, v znení neskorších predpisov,
  - Vyhláška ÚGKK SR č. 157/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 180/1995 Z. z.,
  - Metodický návod (ďalej MN) na spracovanie registra obnovenej evidencie pozemkov č. MN 74.20.73.47.00 účinného od 1. júla 2006,
  - právnych noriem a technických predpisov, na ktoré sa odvolávajú vyššie uvedené predpisy.
- 2.3. V prípade, že počas plnenia zmluvy nastanú zmeny právnych noriem a technických predpisov, zhotoviteľ je povinný ich pri spracovaní ROEP dodržať.
- 2.4. Správnym orgánom v dobe uzatvárania zmluvy je Správa katastra Prievidza zastúpená riaditeľom správy katastra.

## Článok III.

### VYKONANIE DIELA

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zostaviť a predložiť na schválenie dielo uvedené v článku II. tejto zmluvy v týchto etapách a termínoch:
  - I. etapa: Spracovanie grafického súboru KN zobrazujúceho stav katastrálnej mapy na jeho prevzatie do katastra, spracovanie grafického súboru pôvodného určeného operátu PM (stav analógovej mapy UO) a spracovanie grafického súboru BPEJ vo výmennom formáte grafických informácií (VGI), v termíne do: 30.06.2009
  - II. etapa: Spracovanie písomnej časti ROEP – vyhotovenie formátu údajov na výmenu informácií (FÚVI), spracovanie grafického súboru UO podľa aktuálneho stavu KN vo výmennom formáte grafických informácií (VGI) a zosúladenie údajov písomnej a grafickej časti registra, v termíne do: 31.01.2010
  - III. etapa: Zostavenie návrhu ROEP na zverejnenie podľa § 7 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov - zostavenie písomnej časti registra v predpísanej tabuľkovej forme, vyhotovenie jedného exempláru grafickej časti registra, vyhotovenie výpisov z registra pre doručenie účastníkom konania, vykonanie kontrol a odstránenie chýb, uverejnenie návrhu registra na verejné nahliadnutie v obci, v termíne do: 30.04.2010
  - IV. etapa: Vyhotovenie ROEP a jeho schválenie podľa § 7 zákona č. 180/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov - zapracovanie podaných námietok proti výpisom, ktorým správny orgán vyhovel v návrhu registra, tlač zostáv písomnej časti registra, tlač grafických častí registra, väzba, overenie a expedícia písomných a grafických častí registra správneho orgánu, schválenie registra v termíne do : 31.10.2010
- 3.2. Dielo je zhotoviteľ povinný odovzdať správneho orgánu.

Prvá a druhá etapa sa považujú za ukončené po prevzatí a odsúhlasení správneho orgánom. O prevzatí a odsúhlasení spíšu zhotoviteľ a správny orgán protokol. Prvá a druhá etapa sa považujú za ukončené dňom vyhotovenia protokolu o prevzatí a odsúhlasení diela.

Tretia etapa sa považuje za ukončenú po vykonaní kontrol podľa MN a po odstránení chýb v zmysle §14 MN. Zhotoviteľ musí so správnym orgánom vyhotoviť protokol o odovzdaní III. etapy a vykonaní kontroly zapisateľnosti a odstránení chýb. Zároveň správny orgán potvrdí skutočný počet riešených

parciel predmetu konania a skutočný počet vektorizovaných parciel nezahrnutých do predmetu konania k poslednému dňu vykonania kontroly ROEP pred zverejnením.

O úplnosti a súlade s MN predloženého ROEP správny orgán vyhotoví správny orgán preberací protokol, v ktorom uvedie, či právoplatné rozhodnutia o námietkach boli v odovzdanom diele zapracované a potvrdí skutočný počet riešených parciel predmetu konania a vektorizovaných parciel nezahrnutých do predmetu konania ku dňu schválenia ROEP.

Dielo sa považuje za ukončené dňom jeho schválenia správnym orgánom podľa § 7 zákona č. 180/1995 Z. z..

#### Článok IV.

##### CENA ZA DIELO

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli na cene diela v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách.
- 4.2. Mernou jednotkou (ďalej MJ) pre určenie ceny za dielo podľa § 3 MN je parcela predmetu konania a vektorizovaná parcela nezahrnutá do predmetu konania.

Cena za 1 parcelu predmetu konania je 300,00 Sk bez DPH

Cena za 1 parcelu vektorizovanú nezahrnutú do predmetu konania je 120,00 Sk bez DPH.

Predpokladaná cena za dielo bez DPH vypočítaná na základe predpokladaného počtu parciel predmetu konania, t. j. 2118 parciel a predpokladaného počtu parciel vektorizovaných nezahrnutých do predmetu konania, t. j. 3806 parciel je 1 092 120,00.- Sk, slovom jedenmilióndeväťdesiatdvatisícjednostodvadsať slovenských korún.

Sadzba DPH je 19 %, výška DPH je 207 503,00,- Sk, slovom dvestosedemtisícpäťstotri slovenských korún.

Celková predpokladaná cena za dielo s DPH je 1 299 623,00,-Sk,

slovom jedenmilióndvestodeväťdesiatdeväťtisícšesťstodvadsaťtri slovenských korún.

Cena za dielo bola stanovená na základe výberového konania vo verejnom obstarávaní.

- 4.3. Ak sa skutočný počet riešených parciel predmetu konania, alebo vektorizovaných parciel nezahrnutých do predmetu konania, potvrdených správnym orgánom podľa bodu 3.2. zmení o viac ako 15 % oproti predpokladanému počtu riešených parciel uvedených v zmluve, konečná cena za dielo sa upraví dodatkom k zmluve v závislosti na skutočnom počte riešených parciel predmetu konania a vektorizovaných parciel nezahrnutých do predmetu konania. Úprava ceny na základe skutočného počtu riešených parciel je možná po dohode s objednávateľom už pri III. etape. Ak nedôjde k úprave ceny pri III. etape, upraví sa cena pri IV. etape po zapracovaní námietok a návrhov podľa § 11, 11a a 12 zákona NR SR č. 180/1995 Z. z. podľa skutočného počtu riešených parciel predmetu konania a vektorizovaných parciel nezahrnutých do predmetu konania potvrdených správnym orgánom.

- 4.4 V prípade zmeny platnej právnej úpravy sadzby DPH sa zmluvné strany zaväzujú zmenu zapracovať do zmluvy formou písomného dodatku.

- 4.5. V prípade, že v priebehu plnenia zmluvy sa z neplatcu DPH stane platca DPH, a naopak cena za dielo sa z toho dôvodu nebude meniť.

#### Článok V.

##### PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi po ukončení jednotlivých etáp diela, tak ako sú špecifikované v článku III. zmluvy:

- a) I. etapa spracovania 18 % z ceny za dielo uvedenej v čl. IV. zmluvy,
  - b) II. etapa spracovania 28 % z ceny za dielo uvedenej v čl. IV. zmluvy
  - c) III. etapa spracovania 29 % z ceny za dielo uvedenej v čl. IV. zmluvy
  - d) po schválení registra správou katastra doplatok ceny za dielo uvedenej v čl. IV. zmluvy
- 5.2. Úhrada platieb podľa etáp spracovania bude uskutočnená na základe faktúr, ktoré zhotoviteľ doručí Katastrálnemu úradu v Trenčíne (na faktúre musí byť uvedený odberateľ - Katastrálny úrad v Trenčíne, M. R. Štefánika 20, 911 50 Trenčín - IČO 36125474).
  - 5.3. Zaplatenie faktúry za I. a II. a III. etapu spracovaného diela je podmienené predložením protokolu, vyhotoveného podľa článku III. tejto zmluvy. O vykonaní kontrol a o odstránení zistených chýb predloží zhotoviteľ katastrálnemu úradu protokol spísaný so správnym orgánom.
  - 5.4. Po schválení ROEP správnym orgánom zhotoviteľ predloží katastrálnemu úradu konečnú faktúru, ktorej prílohou bude aj rozhodnutie o schválení registra a protokol podľa článku III. tejto zmluvy.
  - 5.5. Faktúry zhotoviteľ predloží v dvoch vyhotoveniach. Lehota splatnosti je dohodnutá na 30 dní od prijatia faktúry katastrálnym úradom.

## Článok VI.

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

#### 6.1. Zhotoviteľ je povinný :

- 6.1.1 vypracovať dielo uvedené v bode 2.1 tejto zmluvy na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo.
- 6.1.2 vypracovať a dodať objednávateľovi dielo uvedené v bode 2.1 tejto zmluvy v stanovenej lehote sám alebo vlastnými zamestnancami s potrebnou kvalifikáciou,
- 6.1.3 vyhotoviť a dodať dielo v lehote stanovenej v čl. III. tejto zmluvy,
- 6.1.4 vyhotoviť a dodať dielo v súlade s právnymi predpismi, dodacími podmienkami a technickými predpismi uvedenými v čl. II. tejto zmluvy,
- 6.1.5 umožniť objednávateľovi priebežnú kontrolu vykonávania diela a poskytovať mu na požiadanie informácie o stave rozpracovanosti diela,
- 6.1.6 vyzvať správny orgán na kontrolu všetkých prác, ktoré budú fakturované podľa etáp vykonávania ROEP
- 6.1.7 bezplatne odstrániť chyby a nedostatky diela podľa pripomienok objednávateľa, najneskôr do 30 dní od doručenia písomnej výzvy od objednávateľa,
- 6.1.8 zúčastňovať sa kontrolných dní zvolaných objednávateľom a závery kontrolného dňa, ktoré budú mať písomnú podobu, budú pre obidve strany záväzné,
- 6.1.9 zúčastňovať sa na základe pozvánky zasadnutí komisie ROEP, na ktorých sa budú prejednávať námietky a návrhy podľa § 11, 11a a 12 zákona NR SR č. 180/1995 Z. z.,
- 6.1.10 vrátiť pri odovzdaní diela všetky podklady a doklady použité pri zhotovení diela správneho orgánu. O odovzdaní a prevzatí príslušných podkladov a dokladov bude spísaná zápisnica medzi zhotoviteľom a správnym orgánom.

#### 6.2. Objednávateľ je povinný :

- 6.2.1 zabezpečiť zhotoviteľovi podklady, resp. ich dostupnosť na vykonanie diela prostredníctvom správneho orgánu do troch týždňov od písomnej žiadosti zhotoviteľa,
- 6.2.2 zabezpečiť zriadenie komisie na obnovu evidencie pozemkov a právnych vzťahov k nim (§ 5 MN) a začať konanie pre zostavenie ROEP (§ 4 MN) do jedného mesiaca od podpísania zmluvy,
- 6.2.3 stanoviť špecifické podmienky (§ 7 MN) za účasti zhotoviteľa a zástupcu komisie do 6 týždňov od podpísania zmluvy,
- 6.2.4 poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť vo vzťahu k tretím osobám, najmä účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy,
- 6.2.5 poskytovať zhotoviteľovi informácie o zmenách právnych vzťahov resp. ich dostupnosť, ku ktorým dôjde po začatí konania na základe údajov správy katastra,

- 6.2.6 zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu podľa čl. V tejto zmluvy za jednotlivé etapy okrem ostatnej, ktorú objednávateľ zaplatí až po schválení diela správnym orgánom a jeho predložení na zápis do katastra. ÚGKK SR preberá zodpovednosť za neuhradenie faktúry včas a riadne.
- 6.3. Zhotoviteľ má právo na :
- 6.3.1. zabezpečenie podkladov a ich dostupnosti na vykonanie diela v termíne podľa bodu 6.2.1 tejto zmluvy,
- 6.3.2. na zaplatenie dohodnutej ceny podľa bodu 5.1 tejto zmluvy po vykonaní a skontrolovaní jednotlivých etáp vykonania registra okrem ostatnej, ktorú zhotoviteľ bude fakturovať po schválení diela správnym orgánom a jeho predložení na zápis do katastra.
- 6.4. Objednávateľ má právo na :
- 6.4.1. kontrolu vykonávania prác počas spracovávania diela vlastnými zamestnancami, a ak zistí, že zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore so zmluvnými povinnosťami, má právo, aby zhotoviteľ odstránil zistené chyby a dielo vykonával v súlade so zmluvou,
- 6.4.2. vrátenie podkladov, ktoré zabezpečil zhotoviteľovi na vykonanie diela súčasne s odovzdaním ukončeného diela,
- 6.4.3. neprevzatie vopred vecne a kvalitatívne neskontrolovaných údajov, tvoriacich náplň jednotlivých etáp,
- 6.4.4. neprevzatie chybného diela, resp. jeho časti,
- 6.4.5. neuhradenie diela, resp. jeho jednotlivých etáp, pokiaľ nebola vykonaná vecná a kvalitatívna kontrola údajov tvoriacich dielo, resp. jeho časť,
- 6.4.6. na odstúpenie od zmluvy, ak zhotoviteľ nedodrží povinnosť uvedenú v článku II. tejto zmluvy a zároveň neuhradenie rozpracovaného diela.
- 6.5. Účastníci tejto zmluvy sa v zmysle ustanovenia § 525 ods. 2 Občianskeho zákonníka výslovne dohodli, že všetky pohľadávky, ktoré zhotoviteľovi vzniknú v súvislosti s priebežným uskutočňovaním predmetu tejto zmluvy za uskutočnenie diela nebudú zo strany zhotoviteľa postúpené na iný subjekt.

## Článok VII.

### PORUŠENIE ZMLUVNÝCH POVINNOSTÍ A SANKCIE ZA ICH PORUŠENIE

- 7.1. V prípade, ak zhotoviteľ nedodrží niektorú z lehôt ukončenia etapy spracovania diela uvedenú v článku III. tejto zmluvy, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu takto:
- 5% z ceny za príslušnú etapu spracovania za každý začatý mesiac omeškania.
- Ak omeškanie bude trvať viac ako 1 mesiac, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, pričom nie je povinný prevziať a uhradiť neukončené dielo a zaplatiť rozpracovanosť prác ku dňu odstúpenia od zmluvy.
- 7.2. V prípade, ak nedôjde k odstráneniu všetkých chýb a nedostatkov na strane zhotoviteľa do 30 dní od výzvy objednávateľa, resp. vrátenia diela zhotoviteľovi na opravu, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu takto :
- 5% z ceny za príslušnú etapu spracovania za každý začatý týždeň omeškania od výzvy
- Ak omeškanie bude trvať viac ako 1 mesiac, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, pričom nie je povinný prevziať a uhradiť neukončené dielo a zaplatiť rozpracovanosť prác ku dňu odstúpenia od zmluvy.
- 7.3. V prípade, že dielo alebo jeho časť nebude možné vypracovať a odovzdať v termínoch dohodnutých v článku III. tejto zmluvy je možné lehotu primerane predĺžiť po posúdení dôvodov objednávateľom. O predĺžení lehoty na plnenie uzavrú účastníci zmluvy dodatok k zmluve.

## Článok VIII.

### ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- 8.1. Odstúpiť od tejto zmluvy možno v prípadoch stanovených zákonom a touto zmluvou.
- 8.2. Zmluvné strany majú právo odstúpiť od zmluvy, ak:
  - a) príde k podstatnému alebo opakovanému porušeniu ustanovení tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán podľa čl. VI.,
  - b) zhotoviteľ je v omeškaní s odovzdaním diela viac ako 1 mesiac,
  - c) zhotoviteľ je v omeškaní s odstránením chýb a nedostatkov viac ako 1 mesiac,
  - d) zhotoviteľ koná v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy,
  - e) objednávateľ koná v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy.
- 8.3. V prípade odstúpenia od zmluvy zhotoviteľom z dôvodov na strane objednávateľa, objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi len za ukončené etapy. Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi rozpracované dielo spolu so všetkými materiálmi, podkladmi a listinami poskytnutými alebo obstaranými pre potreby spracovania ROEP, ktorý je predmetom zmluvy.
- 8.4. Účinným odstúpením od zmluvy sa táto zmluva zrušuje od začiatku. Zmluvné strany sú povinné v lehote do 30 dní od doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane, vrátiť si vzájomne poskytnuté plnenia, pokiaľ sa nedohodnú inak. Právo na náhradu škody nie je týmto ustanovením dotknuté. Účinným odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo na vymáhanie zmluvnej pokuty.
- 8.5. V prípade odstúpenia od zmluvy objednávateľom z dôvodov na strane zhotoviteľa, nie je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi rozpracované etapy.

## Článok IX.

### ZÁRUČNÁ DOBA NA ZHOTOVENÉ DIELO

- 9.1. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 9.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo bude zodpovedať podmienkam stanoveným v predpisoch uvedených v článku II. tejto zmluvy.
- 9.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady diela ním spôsobené a zistené po schválení registra správnym orgánom do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia správneho orgánu o zistených chybách zhotoviteľovi.
- 9.4. Vady diela uvedené v bode 9.3 tejto zmluvy odstráni zhotoviteľ na vlastné náklady.
- 9.5. Záruku uvedenú v bodoch 9.2 až 9.4 tejto zmluvy poskytuje zhotoviteľ na dobu 3 rokov odo dňa zápisu registra do katastra nehnuteľností.

## Článok X.

### POSKYTOVANIE, VYUŽÍVANIE A ŠÍRENIE HROMADNÝCH VÝSTUPOV Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

- 10.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, udržiavať všetky skutočnosti, informácie a podklady získané pri plnení tejto zmluvy ako dôverné a zaväzuje sa, že vylúči šírenie poskytnutých údajov katastra nehnuteľností tretím osobám, ich využívanie na propagačné a obchodné účely, ktoré nesúvisia s pôsobnosťou účastníkov informačného systému a vylúči ich použitie v rozpore so zákonmi č. 215/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, č. 216/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov a č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 10.2. Zhotoviteľ berie na vedomie, že neoprávnené šírenie údajov katastra nehnuteľností je porušením zákona č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.

- 10.3. Podmienky používania a šírenia údajov katastra nehnuteľností sa vzťahujú i na údaje registra či iných údajov získaných v konaní podľa zákona č. 180/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 10.4. Vo väzbe na Zákon NR SR č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zhotoviteľ je fyzická, resp. právnická osoba, ktorá spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa – objednávateľa. Pre účely ochrany osobných údajov pri spracovaní diela sa zhotoviteľ v zmysle ustanovenia § 4 ods. 3 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov považuje za sprostredkovateľa, ktorý je oprávnený spracúvať osobné údaje účastníkov konania registra len v rozsahu určenom Metodickým návodom na spracovanie registra obnovenej evidencie pozemkov.

#### Článok XI.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
- 11.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 11.3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých si objednávateľ ponechá tri exempláre a zhotoviteľ jeden exemplár.
- 11.4. Obsah zmluvy je možné zmeniť formou písomného dodatku podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.
- 11.5. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
- 11.6. Zmluvné strany uzavreli túto zmluvu slobodne, vážne, majú spôsobilosť na právne úkony a súhlasia s obsahom tejto zmluvy v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi zástupcovia oboch strán.

V Trenčíne, dňa 17.6. 2008

Za objednávateľa :



Ing. Norbert MOLNÁR  
prednosta Katastrálneho úradu v Trenčíne



V Trenčíne, dňa 17.06.2008

Za zhotoviteľa :



Ing. Vladimír Stromček  
predseda predstavenstva

**GEODÉZIA**  
**ŽILINA a.s.**  
-1-